

Lisez la version électronique du journal au saintjeannois.ca

Offert gratuitement par

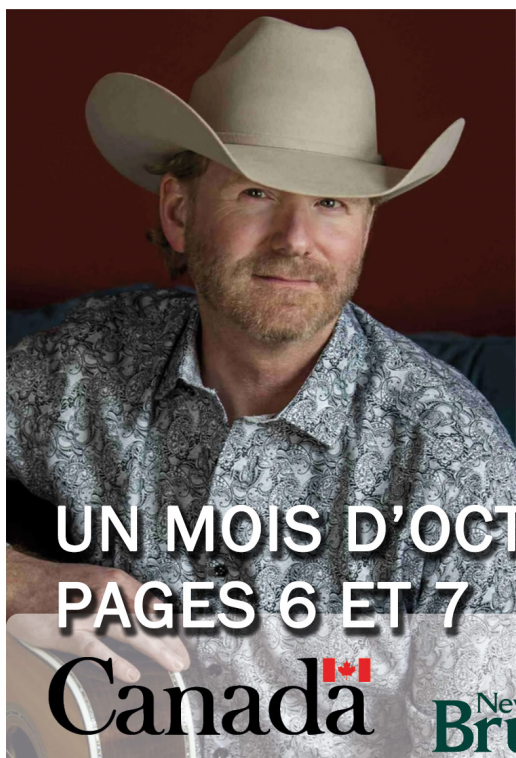
Le
Saint-Jeannois

ARCF
DE SAINT-JEAN

Édition octobre 2022
21^e année - No. 251



**VOICI LE NOUVEAU CONSEIL
D'ADMINISTRATION DE L'ARCF!
PAGE 2**



**UN MOIS D'OCTOBRE RICHE EN VARIÉTÉ MUSICALE
PAGES 6 ET 7**

Canada

New Brunswick
Nouveau Brunswick

- radarts -

musicaction

COUP DE COEUR FRANCOPHONE



Jonathan Poirier
Rédacteur en chef
ARCf de Saint-Jean
jonathan.poirier@arcf.ca

Cette année, l'ARCf a pu organiser sa 37e assemblée générale annuelle sous un format régulier. Les membres de la communauté étaient invités à une réception avec vins et fromage pour discuter avant l'événement. L'AGA a été l'occasion de faire le point sur la dernière année qui a été remplie d'activités et de nouvelles initiatives.

L'assemblée a élu trois postes au conseil d'administration. Voici la liste des membres du CA pour l'année 2022-2023:

- Philippe Richard (président)
- Anik Duplessis (vice-

présidente et représentante École des Pionniers)

- Justin Robichaud (trésorier)
- Mario Vigneau (représentant CPE Samuel-de-Champlain)
- Mylène Broquet (représentante CPE La Vallée enchantée)
- Eric Levesque (représentant Centre scolaire Samuel-de-Champlain)
- Dominique Daigle
- Jason Alcorn
- Monique Daigle
- Alain Fournier
- Luc Bourque

De plus, l'ARCf a tenu à remercier Janik Dionne pour

37e assemblée générale annuelle et nouveau CA de l'ARCf

son implication au sein du conseil d'administration depuis 2010. Il a reçu une lithographie en guise de remerciement. L'assemblée a aussi remercié Lise Drisdelle-Cormier qui a siégé au CA pendant 26 ans en tant que représentante du Centre scolaire Samuel-de-Champlain. La contribution de Lynn Basque au conseil d'administration a été soulignée. Madame Basque a dû quitter ses fonctions d'administratrice lorsqu'elle a déménagé en dehors de la région.



Janik Dionne a reçu une lithographie. Crédit: Omram Kouamé.



Le conseil d'administration de l'ARCf 2022-2023. Première ligne, de gauche à droite: Anik Duplessis, Jason Alcorn, Dominique Daigle et Mylène Broquet. Deuxième ligne, de gauche à droite: Mario Vigneau, Eric Levesque, Justin Robichaud, Alain Fournier, Philippe Richard et Michel Côté. Absents de la photo: Monique Daigle et Luc Bourque. Crédit: Omram Kouamé.

Le Saint-Jeannois

67, chemin Ragged Point
Saint-Jean, NB, E2K 5C3
Tél.: (506) 658-4600, Ext. 2018
Télé.: (506) 643-3984

ÉDITEUR
ARCf de Saint-Jean

DIRECTEUR GÉNÉRAL DE L'ARCf
Michel Côté
michel.cote@arcf.ca

RÉDACTION EN CHEF
Jonathan Poirier
jonathan.poirier@arcf.ca

GRAPHISME
Jonathan Poirier

PUBLICITÉ
Jonathan Poirier

FINANCES
Nicole Sluyter
nicole.sluyter@arcf.ca

ADJOINT À LA PRODUCTION
Omram Kouamé

COLLABORATEURS
Annie Somers
Eric Kennedy
Linda Longon
Micheline René

Publicité nationale : Montréal (514) 866-3131

RS RÉSEAU SÉLECT
PARTENAIRE PUBLICITAIRE
Canada

Le Saint-Jeannois est une publication indépendante de:

ARCf
DE SAINT-JEAN

Association Régionale de la
Communauté francophone de Saint-Jean inc.

Le Saint-Jeannois est publié tous les mois à Saint-Jean, au Nouveau-Brunswick, par l'ARCf de Saint-Jean inc.. Toute reproduction en totalité ou en partie est interdite sans l'autorisation de la rédaction. Bien que cette édition ait été révisée et corrigée, l'ARCf ne sera pas tenue responsable des renseignements fautifs qui lui ont été fournis aux fins de publication.

réseau presse
médias professionnels de l'info locale

FIER MEMBRE



Annie Somers
Agente de développement communautaire
École des Pionniers
annie.somers@nbed.nb.ca

Des Retrouvailles tant attendues chez les Pionniers

Un rassemblement était au rendez-vous le samedi 17 septembre dernier à l'École des Pionniers et ce fut un énorme succès!

Organisé par l'ARCF et l'École des Pionniers, les gens de la grande communauté de Saint-Jean ont pu circuler dans la cafétéria pour voir les kiosques d'organismes communautaires. C'est sous les airs de la chanson thème de l'École des Pionniers que les gens ont pu socialiser et se retrouver après deux ans de pandémie.

La vente de livres Scholastic au profit de la bibliothèque de l'école fut un énorme succès. Grâce à un profit de 3470\$, nous avons été en mesure de commander au-delà de 115 livres pour continuer de garnir les étagères de notre belle bibliothèque scolaire.

Le BBQ organisé par le comité de parents de l'École des Pionniers a fait un profit de 650\$. Ces fonds seront utilisés pour appuyer certaines activités scolaires et communautaires à venir.

Le rodéo de bicyclettes a fait bien des heureux! La belle température était au rendez-vous, donc les enfants ont pu pédaler à leur goût autour du débarcadère scolaire.

L'activité « Recherche et Trouve » organisée par Mme Christine Gee Drisdelle fut très appréciée! Les participants ont eu l'occasion de se balader dans le sentier boisé menant à la classe extérieure.

Un merci spécial à la Radio CHQC: notre radio communautaire était sur place avec la musique en direct! Ils ont su apporter une belle énergie et une

présence francophone pour les gens de la communauté!

Finalement, le dévoilement de la mosaïque des Pionniers était au rendez-vous! C'est avec fierté que la direction ainsi que l'agente communautaire ont finalement pu présenter ce beau projet fait en collaboration avec l'artiste locale Sheryl Crowley (FRACTUREDART MOSAICS)! Un travail de collaboration incroyable! Une pièce de résistance à l'avant de la belle école francophone de la vallée! Cette mosaïque est faite avec d'au-delà de 5000 bouchons en plastique que les élèves ont recyclés depuis l'ouverture de l'école en janvier 2015! Un projet réussi grâce à l'appui financier du programme PassePART un programme de microfinancement national qui convie l'art, la culture et le patrimoine dans les écoles.



Le dévoilement de la mosaïque. Crédit: Annie Somers.



Crédit: Sébastien Caron (C105).



La radio a dévoilé sa nouvelle image de marque. Crédit: Sébastien Caron (C105).

INITIATIVE DE JOURNALISME LOCAL



Omram Kouamé
Adjoint aux communications
IJL Réseau.Presse - Saint-Jean
omram.kouame@arcf.ca

De la nouveauté à la direction du Centre scolaire Samuel-de-Champlain

Pour la rentrée scolaire, le Centre scolaire Samuel-de-Champlain compte sur deux nouveaux gestionnaires. Après avoir enseigné durant de nombreuses années, Eric Levesque et Mélissa Beaupré-Perron sont maintenant directeurs de leur école.

Le Centre scolaire Samuel-de-Champlain est fondé sur la formation d'une structure scolaire séparée en trois secteurs. Le premier secteur part de la maternelle à la 5e année; le second inclut les élèves de la 6e à la 8e année, le troisième et dernier secteur prend en compte ceux de la 9e à la 12e années est dirigé par Annie Soucy depuis huit ans.

Il y a quelque temps seulement que deux de ces trois secteurs administrés par différents directeurs ont subi un changement. C'est notamment le cas du premier secteur, aujourd'hui conduit par Mélissa Beaupré-Perron et du deuxième dirigé par Eric Levesque.

Madame Beaupré-Perron a commencé récemment à occuper son poste de directrice adjointe après le départ à la retraite de France Maillet. Cependant, il faut noter que c'est depuis environ 10 ans qu'elle est dans l'environnement scolaire comme enseignante-ressource et enseignante des

compétences essentielles au marché du travail. Le poste de directrice adjointe qu'elle occupe aujourd'hui lui permet d'encadrer les élèves de la maternelle à la 5e année en leur fournissant un service adéquat comme le transport par exemple.

Tout comme son adjointe, Eric Levesque a eu un parcours d'enseignant d'environ 10 ans dans le milieu scolaire avant d'accéder au poste de directeur en remplacement de Lise Drisdelle-Cormier. Celui-ci se démarque dans son cheminement pour avoir été très impliqué dans tous les comités de l'école et aussi pour avoir emmené un volet entrepreneurial qu'il souhaite élargir à tous les niveaux scolaires.

Miser sur la collaboration

L'objectif à long terme pour le nouveau directeur est d'organiser l'apprentissage de façon décentralisée, afin que les méthodes pédagogiques utilisées dans les classes connaissent une innovation. Plus de détails



De gauche à droite: Mélissa Beaupré-Perron, Eric Levesque et Annie Soucy. Crédit: Gracieuseté.

seront connus dans un an, mais pour l'instant, chose certaine est que cette innovation qui doit voir le jour fera place à une insertion de la communauté dans l'école, et de l'école dans la communauté. Les priorités pour Eric Levesque sont de donner une bonne expérience aux élèves en leur permettant d'avoir accès aux enseignants et aux ressources dont ils ont besoin, peu importe où ils se trouvent dans l'établissement. Aussi, il cherche à connaître les forces de chaque membre de son équipe pour les mettre en valeur et rendre Samuel-de-Champlain meilleur.

“La collaboration” est le

thème choisi pour l'année 2022 et la nouvelle équipe de directeurs compte bien construire son environnement autour de cette idée. Pour preuve, on pourrait énoncer sa coopération avec l'ARCf par exemple.

La vision de Monsieur Levesque va encore plus loin quand il précise: «J'aimerais vraiment accroître cette collaboration à la ville de Saint-Jean et au Maire de Saint-Jean. J'aimerais qu'on sorte de Millidgeville pour aller ailleurs pour démontrer que les francophones là, on est pas juste dans un bâtiment, on est vraiment dans la région de Saint-Jean puis qu'on est ici pour rester.»

L'école, une deuxième famille

Quand vient le tour d'Annie Soucy d'entamer son propos, pour avoir vu plusieurs générations d'élèves et côtoyé de nombreux professeurs au fil des années, elle affirme non seulement que ses objectifs ont toujours été les mêmes depuis son accession au poste de directrice

adjointe, et que ceux-ci sont demeurés d'aider les gens et faire une différence. Pour elle, travailler avec les enseignants et les élèves est la place à laquelle on peut faire la plus grande différence dans la vie.

Elle ajoute que ce qui change au fil des années, c'est la façon d'enseigner et la façon de voir les choses en précisant toutefois que, la collaboration entre les trois directeurs vise sans aucun doute le bien-être de la communauté entre autres le bien être des élèves et des professeurs.

En espérant que les parents d'élèves parcourent cet article, la directrice de la 9e à la 12e années s'est évertuée à préciser qu'elle aimerait faire savoir que: «à l'école, il y a le sens de famille, c'est ce qui fait la beauté de la maternelle à 12e année».

Qui dit nouvelle équipe, dit nouveaux défis et nouvelles expériences. De ce fait, cette récente équipe de trois directeurs aura besoin de courage et certainement du soutien de la communauté.



**NOUS EMMÉNAGEONS DANS DE NOUVEAUX BUREAUX
75 PRINCE WILLIAM ST., SUITE 100, SAINT JEAN, NB, CANADA.**



Jonathan Poirier
 Rédacteur en chef
 IJL Réseau.Presse - Saint-Jeanois
 jonathan.poirier@arcf.ca

De nouveaux espaces au Centre communautaire Samuel-de-Champlain

Depuis cet été, des travaux sont en cours pour créer de nouveaux espaces adaptés aux besoins de la communauté.

Regrouper les services communautaires

À l'endroit où était situé le Petit Café, un centre de services est en cours d'aménagement. Celui-ci regroupera les intervenants déjà situés dans le centre communautaire, mais qui sont actuellement éparpillés un peu partout par manque d'espace. Michel Côté, directeur général de l'ARCF, explique: «Nous avons de nombreux services offerts au Centre, que ce soit pour la petite enfance, la santé ou bien le soutien aux aînés, mais ils sont un peu partout. Nous voulons que les membres de la communauté n'aient qu'à aller à un seul endroit pour avoir accès à tous les intervenants. L'ancien espace du Petit Café est parfait, puisqu'on peut le voir dès qu'on entre dans le Centre.»

La nouvelle zone aura des bureaux, une salle de ressources, une salle de réunion/conférence et un espace pour que les gens puissent se rencontrer et discuter.

Ces travaux sont possibles grâce au soutien financier du gouvernement du Canada.

Mieux soutenir les aînés

Autre nouveauté dans le Centre communautaire Samuel-de-Champlain: la Maison des jeunes ZonADO a été remplacée par l'«Espace d'activités pour les 50+». Depuis la pandémie, l'espace était inutilisé et la construction de nouveaux dispositifs de sécurité pour l'école le rendra inaccessible pour jeunes.

Après avoir utilisé le sous-sol

de l'ancien local scout, le Club Arc-en-Ciel occupera ce nouvel espace mieux adapté pour ses activités sociales. «Cela fait quelques années que nos aînés francophones ont besoin d'un endroit mieux adapté à leurs besoins. L'Espace d'activité pour les 50+ est accessible pour les personnes à mobilité réduite, est ouvert toute la journée et au cœur de notre centre communautaire. Nous sommes aussi très fiers de voir nos aînés ajouter de la vie au Centre!» ajoute monsieur Côté.

Complètement remis à neuf, le local a été repeint, remeublé et agrémenté d'une cuisine communautaire sous la supervision de Sandrine Selway, coordinatrice du service à la clientèle: «Je suis vraiment contente d'avoir pu accompagner le Club Arc-en-Ciel dans leur déménagement. Ils vont pouvoir tous nous bichonner avec des petits plats acadiens cet hiver!» L'Espace d'activité pour les 50+ sera ouvert à tous les aînés et une section sera réservée au Club Arc-en-Ciel.



L'Espace d'activité pour les 50+. Crédit: Linda Longon.



Suzanne et Clarence du Club Arc-en-Ciel ont hâte d'accueillir leurs membres dans ce nouvel espace. Crédit: Jonathan Poirier.



Les travaux en cours dans l'ancien espace du Petit Café. Crédit: Linda Longon.

ACTIVITÉ GRATUITE

Présentations - Formations - Activités - Mieux-être

Projet pilote sur les aînés en santé

Présentation sur **Cuisiner pour 1 ou 2 personnes (Faire à manger en économisant)** par **Renée Cool** Diététiste immatriculée

Pour information, contactez Linda Longon 658-4600 ext 2004 ou linda.longon@arcf.ca

17 octobre de 11h à midi
Centre Samuel-de-Champlain
Un léger goûter sera servi

Ouvert à tous

ou Dominique Daigle au 650-6536 ou dominique.daigle@horizon.ca

Rendu possible et présenté grâce au soutien de

ARCf de Saint-Jean
 Nouveaux Horizons pour aînés
 Horizon HEALTH NETWORK
 Canada



Omram Kouamé
Adjoint aux communications
ARCF de Saint-Jean
omram.kouame@arcf.ca

Un plateau musical acadien double à ne pas manquer le 15 octobre prochain!

Le 15 octobre sera une soirée très chargée pour les amateurs de musique acadienne. Émilie Landry et Daniel Goguen seront de passage à Saint-Jean pour un plateau double musical. Nous avons discuté avec Daniel Goguen et Émilie Landry pour en apprendre davantage sur leurs styles, voici ce qu'ils nous ont dit.

Le country acadien à la Daniel Goguen

Cela fait environ une trentaine d'années que Daniel Goguen fait de la musique et son premier album a été enregistré en 1999. Aujourd'hui, il compte à son actif six albums, dont le dernier est intitulé *Un air country*, sorti seulement l'an dernier. Depuis ses débuts, celui-ci opte pour un style de musique traditionnel avec une petite touche acadienne. Il se voit propulsé par ses trois derniers albums qui ont favorisé son envol de sorte à le faire connaître et apprécier par son public actuel. Tout a commencé avec l'album intitulé *Backroad* sorti en 2015.

C'est l'influence du country américain qui conduit Daniel dans l'écriture de ses chansons et à cette influence. Il ajoute des

paroles en français, ce qui donne le résultat de son œuvre musicale. Quand on lui demande ce qui l'a poussé à la musique, c'est avec joie qu'il répond: «Je fais de la musique depuis mon enfance, en grandissant chez nous à la maison, la musique jouait souvent. Je suis né dans les années 70, alors il n'y avait pas beaucoup de postes. Il n'y avait que deux postes à la radio et c'était soit du country ou du rock. Mes parents c'était toujours du country qu'ils aimaient écouter.»

Pour qui est de l'évènement du 15 octobre prochain, Daniel Goguen dit avoir vraiment hâte d'arriver à Saint-Jean et de faire un spectacle avec tous ses musiciens avec un nombre de six personnes sur la scène. Aussi il précise que ça va surtout être les trois derniers albums qui seront

présentés avec quelques petits clin d'œil aux artistes qui l'ont influencé autant du côté francophone qu'anglophone. Cela dit, la raison qui explique sa personnalité est le fait d'être acadien d'origine et d'avoir un profond amour pour l'Acadie.

Aux termes de tous ses dires, Daniel Goguen veut que son publicretienne de lui qu'il est une personne qui a la joie de vivre et qui est passionné de voir la bonne humeur qu'il transmet aux autres, c'est-à-dire à son public.

Émilie Landry: enfiler ses bottes après avoir arrosé les fleurs

Émilie Landry est une auteure-compositrice-bilingue originaire de Campbellton au nord du Nouveau-Brunswick. Elle a commencé la musique de façon professionnelle en 2017 avec le lancement de son premier EP intitulé *Être social*. En 2020, elle a sorti ensuite son album *Arroser les fleurs* dans lequel elle parle de son idéal; à savoir, ce qu'elle rêve avoir dans sa vie. Mais par la suite, elle prend un peu de recul dans les titres de son prochain album *Enfiler mes bottes*. Sa sortie est prévue le 13 octobre, juste deux jours avant sa montée sur la scène ici à Saint-Jean.

Dans cet album où elle parle plus de choses réelles concernant son vécu et ses sentiments dans ses relations amoureuses passées, aussi bien qu'amicales et familiales, elle dit: «Mon dernier album est beaucoup inspiré de mon coin de pays, ici à Campbellton et ça parle



Crédit: Gracieuseté.

en général de la complexité des relations personnelles, amicales ou amoureuses. Dans mon dernier album *Arroser les fleurs*, j'ai été dans l'idéal, ce que j'espérais. Et dans *Enfiler mes bottes*, j'ai deux pieds plantés dans la réalité, je parle des choses telles qu'elles sont. C'est juste naturel et j'essaie de transmettre l'émotion du vécu.»

Lors de ce nouveau passage à Saint-Jean, elle prévoit chanter les tout nouveaux titres de son album *Enfiler mes bottes* dans une nouvelle formule en full band avec cinq personnes sur scène parmi lesquelles le batteur Chris Cormier, à la Bass et parfois au violon Justin Doucet, Samuel Robidoux qui joue de la bass et parfois de la guitare électrique et Matt Boudreau sur le clavier. La chanteuse dit avoir vraiment préparé un beau spectacle avec son band pour présenter ses titres.

S'il y a une chose dont elle aimerait que son public se souvienne, c'est le vécu qu'il y a derrière ses chansons et qu'il sache que tout le monde vit des hauts et des bas.

Le spectacle sera offert à la cafétéria du Centre communautaire Samuel-de-Champlain à 20h. Les portes seront ouvertes à partir de 18h30 avec service de bar. Les billets, au coût de 20\$, sont disponibles à la réception du centre communautaire, au 506-658-4600 ou en ligne au <https://arcf.tuxedobillet.com/>.



Crédit: Gracieuseté.



Omram Kouamé
Adjoint aux communications
ARCF de Saint-Jean
omram.kouame@arcf.ca

Du pop et de la poésie pour finir le mois d'octobre

L'ARCF de Saint-Jean proposera un plateau pop double le 22 octobre prochain. Chloé Breault et Govrache y seront en vedette et ça va bouger!

La voix lumineuse de Chloé Breault

Originaire de la péninsule acadienne, Chloé Breault s'est révélée comme artiste au public avec le lancement de son premier disque complet intitulé *Plage des morons*. Son style pop aux éclats groovy de rock capte l'attention du public par ses textes réalistes issus des réflexions de son quotidien. Lorsqu'on l'écoute, on a envie de danser sur un dancefloor, dans sa voiture ou sur la plage.

Depuis ses débuts, elle a récolté plusieurs prix et distinctions, que ce soit à Accros de la chanson, au Gala de la chanson de Caraquet, au Festival international de la chanson de Granby, aux Prix Musique NB ou encore aux Prix Trille Or. On compte aujourd'hui à son actif plus de 100 représentations. L'auteure-compositrice-

interprète développe sa carrière personnelle, mais ne se prive pas de se consacrer aux projets collectifs de quatre autres artistes qui se démarquent dans leurs carrières et de son groupe BAIE. Très prochainement ce sera ici à Saint-Jean qu'elle fera entendre sa voix assez particulière.

Chloé s'accompagne non seulement à la guitare, mais en plus propose plusieurs formules de spectacles. En duo quand elle est accompagnée de Matt Boudreau à la guitare acoustique et électrique, certaines fois en trio accompagnée de Chris Cormier ou Maxence Cormier à la batterie et Matt Boudreau aux synthétiseurs et à la guitare électrique ou encore en full band entourée par Mico Roy à la guitare, Matt Boudreau aux synthétiseurs et à la guitare électrique et de

Chris Cormier ou Maxence Cormier à la batterie. Avec cet univers qui l'entoure, il faut assister à un concert de Chloé pour apprécier la belle énergie naturelle qu'elle émet.

Le phénomène Govrache

Chaque artiste apporte sur la scène les couleurs qu'il aime partager avec son public. Si Chloé Breault a un style chanté, le second artiste dont il est question ici au nom de Govrache a plutôt opté pour un style parlé, de la poésie, évoquant certains faits sociaux, politiques et bien d'autres. La richesse de ses textes est présentée dans un format slam et hip-hop. Son style particulier fait de lui une personne suivie partout dans le monde.

Cela dit, l'une des particularités de Govrache est de toucher son public par les histoires qu'il raconte tant elles sont faites avec précision et entrain. En écoutant ses œuvres musicales, il réussit à nous



Crédit: Gracieuseté.

emmener dans un voyage, mais un voyage de la vie quotidienne et c'est ce qui est merveilleux.

Le spectacle sera offert au Théâtre Louis Vermeersch du Centre communautaire Samuel-de-Champlain à 19h30. Il sera précédé du vernissage de la nouvelle exposition d'art visuel de

Louise Leblanc qui aura lieu à 19h au Salon Irène Grant Guérette. Les billets coûtent 20\$ pour les adultes et 12\$ pour les étudiants. Ils sont disponibles à la réception du centre communautaire, au 506-658-4600 ou en ligne au <https://arcf.tuxedobillet.com/>.



Crédit: Gracieuseté.

Ne manquez pas un événement grâce au nouveau calendrier communautaire de l'ARCF!





Linda Longon
 Agente d'amélioration communautaire
 ARCf de Saint-Jean
 linda.longon@arcf.ca

S'informer, c'est prendre soin de soi! La santé des dents et l'équilibre

La santé des dents

La santé buccodentaire, c'est-à-dire la santé des dents, devient plus importante en vieillissant. La prise de certains médicaments rend la bouche sèche, ce qui contribue alors à la formation de caries et d'autres problèmes buccodentaires. Non traitées, ces bactéries peuvent mener à des infections qui affecteront l'alimentation et la santé globale.

Il est donc important pour les aînés de:

- Brosser leurs dents naturelles au moins 2x/jour;
- Nettoyer entre les dents au moins une 1x/jour;
- Nettoyer les prothèses (dentiers) et les laisser tremper tous les jours;
- Brosser et masser les gencives avec une brosse à

dents à poils doux ou un linge chaud et humide.

Pour plus d'information, visitez le site web: www.hygienedentairecanada.ca

L'équilibre

L'équilibre est la capacité de rester droit et solide, en position assise ou debout, en marchant ou en courant.

Avoir un bon équilibre est nécessaire à la prévention des chutes, puisque ces dernières sont malheureusement la cause première des hospitalisations chez les aînés.

Heureusement, nous pouvons pratiquer des exercices de renforcement du corps tous les jours, qui nous permettront de maintenir ou améliorer

notre équilibre tel que le yoga, la marche ou les exercices d'équilibres.

Notez cependant qu'il est important d'avoir un mur ou une chaise solide pour vous permettre d'avoir un bon appui lors de la pratique de certains exercices.

Pour connaître 14 exercices pratiques à faire pour maintenir votre équilibre, visitez le site web: www.lifeline/fr/ressources ou contacter Linda Longon au 658-4600 ext. 2004

Cette capsule est possible grâce au Projet pilote sur les aînés en santé, l'ARCf de Saint-Jean et le Réseau de santé Horizon.



Crédit: Motion Array.

Bonjour! Hello!

Bonjour/Hello, c'est votre porte vers des services en français partout au Nouveau-Brunswick.

La santé dans sa langue, c'est essentiel!

Cette publicité est rendue possible grâce à

Programmation socioculturelle 2022-2023 de l'ARCf de Saint-Jean

Événement	Date	Heure	Lieu	Prix
Daniel Goguen et Émilie Landry	15 oct.	20h	Cafétéria	20\$
Louise LeBlanc Artiste visuelle	22 oct. au 21 nov.	19h	Salon IGG	Gratuit
Chloé Breault et Govrache	22 oct.	19h30	TLV	20\$ adultes 12\$ étudiants
Natasha Kanapé- Fontaine Poète	18 nov.	20h	Studio BMO	Gratuit
Paul André Babin Artiste visuel	22 nov. au 14 déc.	-	Salon IGG	Gratuit
Marché de Noël	26 nov.	9h à 12h	Centre communautaire	Gratuit
Intrusion Pièce de théâtre	4 déc.	Après- midi	TLV	17\$
Cindy Duclos Photographie	16 déc. au 20 jan.	19h	Salon IGG	Gratuit
Les Gars du Nord	16 déc.	20h	TLV	30\$
Piaf: The Show	21 jan.	19h30	Théâtre Impérial	À venir
Pierre Guitard	24 fév.	19h30	TLV	20\$ adultes 12\$ étudiants
Ji Hyang Ryu Artiste visuel	25 mars au 21 avril	-	Salon IGG	Gratuit
Cécile Chapus Artiste visuelle	22 avril au 19 mai	-	Salon IGG	Gratuit
Sam Breton Humoriste	16 mai	20h	TLV	35\$

Billetterie



D'autres événements à venir.



Jonathan Poirier
 Rédacteur en chef
 IJL Réseau.Presse - Saint-Jeanois
 jonathan.poirier@arcf.ca

L'église Saint-François-de-Sales fait peau neuve

Après plus d'une vingtaine d'années après sa construction, l'église Saint-François-de-Sales entreprend cet automne ses premières rénovations pour l'améliorer.

Bâti en 1998, l'édifice est encore en bonne condition et ne semblait pas avoir besoin de travaux, ce qui a surpris de nombreux saint-jeannois de voir ses murs extérieurs être enlevés en mi-septembre. C'est en allant discuter avec Joceline Léger, bénévole de la paroisse, que l'on comprend la nature et l'importance de ces rénovations.

Optimiser la consommation d'énergie

Lorsqu'on visite le sous-sol de l'église, on constate l'ampleur des travaux qui va au-delà des panneaux extérieurs. Des thermopompes ont été installées durant l'été et le système d'éclairage a été remplacé pour réduire la consommation d'énergie du bâtiment. Les nouveaux luminaires au plafond, par exemple, ne nécessitent que 30 watts au lieu de 160 watts pour la même puissance d'éclairage.

Pour rendre les thermopompes plus efficaces, il fallait améliorer l'isolation du bâtiment. «Avec ça, on nous a recommandé de mettre de l'isolation. Le plus facile, c'est par l'extérieur. Le siding avait fait son temps, donc on a décidé que c'était le temps de le changer. C'est un beau projet!» explique madame Léger.

Au niveau du premier étage, où l'on célèbre les messes, tout a été repeint après l'installation des thermopompes. On a aussi ajouté de nouveaux agenouilloirs

plus confortables pour les paroissiens durant les moments de prière.

Père Knox, le curé de la paroisse Saint-François-de-Sales, affirme avoir appris deux choses lors de ces rénovations: «Premièrement, j'ai fait une observation. Il y a cinq hommes qui travaillent sur le revêtement. Deux de ces hommes ont travaillé longtemps dans leur profession. Avec un cercle d'amis, nous pourrions faire un travail extraordinaire! On peut accomplir de grandes choses même quand on n'est pas jeune! Deuxièmement, le travail à l'extérieur de l'église est une métaphore pour le travail qui continue dans nos cœurs. Nous sommes les disciples de Jésus alors il faut un projet de revêtement dans nos cœurs. Lorsque nous faisons une alliance avec la vérité et le pardon, les deux sont nécessaires. La vérité c'est le bois qui nous permet de construire un mur solide pour notre âme. Le pardon et la réconciliation sont les clous qui nous permettent de continuer à aimer après les difficultés.»

De nouveaux travaux à venir

Tous les travaux ont été financés par les paroissiens au fur et à mesure comme l'explique Joceline Léger: «Cesont tous les paroissiens qui ont payé pour ça. C'est beaucoup de travaux, c'est beaucoup de sous, mais c'est comme une maison, il faut que tu l'entretiennes». Elle ajoute que les coûts



Le revêtement extérieur de l'église a été enlevé pour des travaux d'amélioration de l'isolation. Crédit: Jonathan Poirier.



Des thermopompes et de nouveaux luminaires au plafond améliore la consommation d'énergie de l'église. Crédit: Jonathan Poirier.

sont raisonnables et que les économies d'énergie réalisées au fil du temps réduiront les factures d'électricité de la paroisse.

Au printemps prochain, madame Léger affirme qu'une deuxième phase de travaux améliorera davantage l'édifice. On planifie refaire l'entrée de

l'église lorsque le ciment sera remis à niveau dans cette zone. Elle mentionne que le Père Knox veut aussi éventuellement installer un meilleur système de son.

Lorsque les rénovations actuelles seront terminées, la communauté saint-jeannoise sera d'ailleurs invitée à une activité de

retrouvailles pour célébrer la fin des travaux. La date de l'événement sera annoncée plus tard cet automne.



Eric Kennedy
Agent de développement communautaire
Centre scolaire Samuel-de-Champlain
eric.kennedy@nbed.nb.ca

Photos de la rentrée scolaire du Centre scolaire Samuel-de-Champlain



ACTIVITÉS À VENIR À LA BIBLIOTHÈQUE LE CORMORAN



Bébé à la bibliothèque



jeudis à 10h30 du
13 octobre au 3 novembre

C'est
amusant,
c'est
gratuit
et c'est bon
pour vous
et votre
enfant!



**Veillez
contacter la
bibliothèque
pour plus
d'informations
ou pour vous
inscrire :
658-4610**

Joignez-vous à nous
pour apprendre
des comptines,
des jeux de doigts
et de petites chansons
avec votre bébé.



Club de Ukulélé pour les jeunes

de 12ans + de 15h30 à 16h30
à partir du 25 octobre
au 13 décembre
club pour apprendre et jouer.



Conversation en anglais

Apportez votre dîner et venez
pratiquer la langue

Le jeudi à 12h
au mois d'octobre 2022



Temp du conte
pour les enfants
d'âge pré-scolaire

le mercredi à 10h du
26 octobre au 30 novembre.

Histoires, musique, comptines et bricolage.
Tous sont les bienvenus.



La bibliothèque a des
ukulélé à prêter.

Veillez contacter
la bibliothèque pour plus
d'informations ou pour
vous inscrire : 658-4610

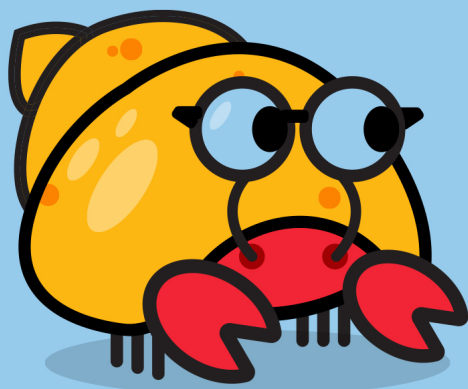


Communique avec l'équipe du recrutement dès aujourd'hui !

L'équipe est là pour t'aider et t'accompagner dans ton projet d'études.

Nos services

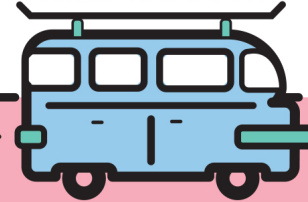
- Demande d'admission
- Questions sur les programmes et services
- Visite d'un campus
- Rencontre avec les membres du personnel
- Accompagnement virtuel
- Et plus encore !



Sors de ta
coquille!



CCNB
SUR LA ROUTE



Abonne-toi à nos réseaux sociaux « **CCNB sur la route** » pour en apprendre davantage sur les programmes, les services et les nouveautés du CCNB!



Communique avec nous par courriel :
QuestionsCCNBWeb@ccnb.ca

Rendez-vous virtuel :
clic.ccnb.ca/RDV

CHQC
105.7 FM



Récipiendaire
RADIOMÈTRE
2022-2023

Les baladodiffuseurs nos
bénévoles du futur

CHQC 105.7 FM



**Nouvelle
Année
Nouveau
projet**